

mit 1 Abb

## *Die GOETHEsche Gesteinssammlung im Stift Tepl – Geschichte und aktuelle Bestandsaufnahme*



Der Beitrag beschäftigt sich mit der sogenannten GOETHE-Sammlung des Prämonstratenser-Stifts Tepl (*Teplá*) in Böhmen. Es handelt sich dabei um eine Gesteinssammlung, die von GOETHE in der Umgebung von Eger (*Cheb*) und Marienbad (*Marianské Lázně*) während seiner letzten Kuraufenthalte in Böhmen zwischen 1820 und 1823 zusammengetragen hatte. Dem Stift Tepl kommt besondere Bedeutung durch die Gründung von Marienbad zu. Abt Karl REITENBERGER traf dort einen der berühmtesten Kurgäste, Johann Wolfgang VON GOETHE und lud ihn auch nach Tepl ein. Als Anerkennung für die Leistungen der Tepler Chorherren und als Dank für die Gastfreundschaft übereignete Goethe dem Museum des Klosters eine seiner Sammlungen.

Die Goethe-Sammlung stellt den historisch wertvollsten Teil des ehemaligen Museums im Stift Tepl dar. Drei Aufenthalte in Marienbad und Eger boten GOETHE die Gelegenheit, für seine geologischen Arbeiten hinreichendes Belegmaterial von verschiedenen Lokalitäten zu sammeln (Abb. 1). Er stellte von den verschiedenen Gesteinsarten mehrere ähnliche Sammlungen zusammen und beschenkte damit hochgestellte Persönlichkeiten und Freunde in Böhmen. So wurden Sammlungen mit erläuterndem Verzeichnis in Prag (Graf STERNBERG, Stift Tepl, Eger und beim Brunnenarzt Dr. HEIDLER in Marienbad hinterlegt).

Die Gesteinsproben, die GOETHE dem Stift Tepl in den Jahren 1822 und 1823 überlassen hatte, waren im Laufe der Zeit in die bereits vorhandenen bzw. aus Nachlässen erworbenen Sammlungen eingeordnet worden. Damit verschwand die ursprüngliche GOETHE-Sammlung als geschlossener Bestand. Anhand der Originalkataloge konnte Robert TOTZAUER 1912 den Bestand weitgehend rekonstruieren, wieder zusammenführen und eine Zwischenbilanz aufstellen. Demnach befanden sich im August 1912 noch 171 nachweislich von GOETHE stammende Stücke im Museum.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde das Kloster teilweise von der tschechoslowakischen Armee beschlagnahmt und die Sammlung teilweise geplündert und ein Teil der Goethe-Sammlung in das Karlsbader Museum überführt. Nach 1990 wurde die Sammlung dem Stift Tepl zurückgegeben und ist jetzt neu geordnet und katalogisiert. Der aktuelle Bestand umfasst 88 Stücke.

Die Sammlung ist nach „*Suiten*“ geordnet, die jeweils einen Überblick über die Gesteine und ihre Varietäten von einer Lokalität geben. GOETHE ging es beim Sammeln weniger um spektakuläre Kristallstufen, als vielmehr um die Vielfalt der gewöhnlichen Gesteine.

GOETHES besonderes Interesse galt dem Granit und dem Basalt. Granit war für ihn als Urgestein „*das Höchste und das Tiefste*“. Außerdem beteiligte er sich an der hitzigen Diskussion um die Entstehung des Basalts. Dabei stellte er sich – fälschlicherweise - gegen die Vulkanisten auf die Seite der Neptunisten. Der Kammerbühl (*Komorní hůrka*), der Eisenbühl (*Železná hůrka*), der Podhorn (*Podhora*) und der Wolfsberg (*Vlčí hora*) waren deshalb als Reste von ehemaligen Vulkanen beliebte Ziele GOETHES.

Entsprechend der Entstehungszeit und der Anordnung im Verzeichnis kann die Teplsche Sammlung folgenderweise gegliedert werden:

<sup>12</sup>

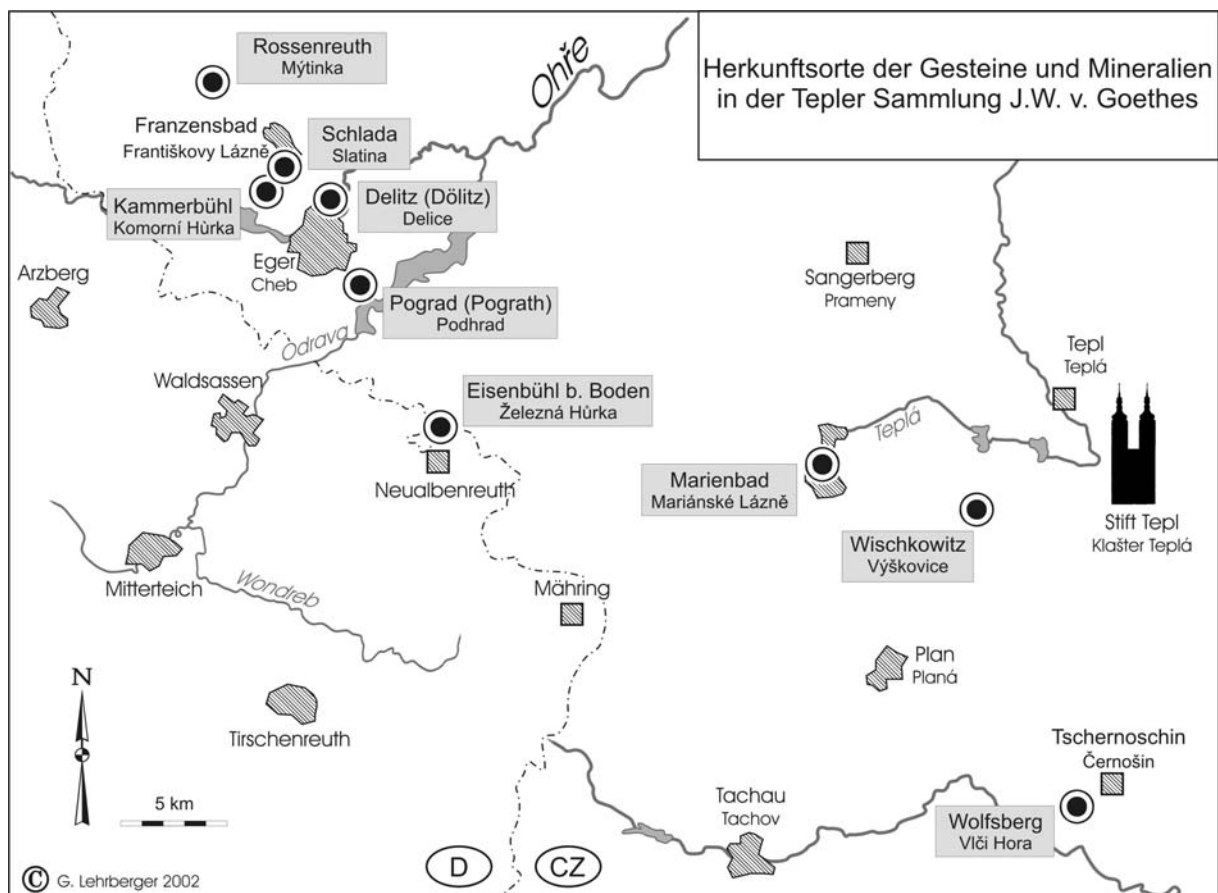
Adresse des Verfassers/adress of the author: Dr. Gerhard LEHRBERGER,  
Lehrstuhl für Ingenieurgeologie, Technische Universität München, 80333 München  
email [lehrberger@tum.de](mailto:lehrberger@tum.de)



- Die Sammlung von Marienbad (Juli 1822)
- Die Egerer Sammlungen (August 1822)
- Die Sammlung vom Wolfsberg (August 1823)
- Die Sammlung von Boden-Altalbenreuth (*Mýtina*) (September 1823)

Vielen Objekten liegen noch die Originalbeschriftungen bei. Die Fundzettel und die auf die Stücke geklebten Nummernetiketten stimmen genau mit dem GOETHESchen Originalkatalog überein; allerdings wurden diese nicht von GOETHE persönlich geschrieben. Vergleichbare Sammlungen liegen im Goethe-Nationalmuseum in Weimar und in der Mineralogischen Sammlung der Universität Jena vor. Die Sammlung des Stifts Tepl stellt aber wegen dem oft ausgezeichneten Erhaltungszustand der Beschriftung und Etikettierung eine der am wenigsten veränderten Sammlungen des berühmten Dichters und Naturforschers dar. Die Struktur der Sammlung ist eherkonservativ und auf einzelne Minerale bezogen, die geologisch-petrologische Interpretation der Gesteine spielt noch so gut wie keine Rolle.

Teile der Sammlung können heute im Stift Tepl im Rahmen der Besucherführungen besichtigt werden (nähere Informationen findet man unter [www.klastertepla.cz](http://www.klastertepla.cz) )



*Abb. 1: Fundorte der Sammlungsobjekte in der Gesteinssammlung von J.W. von GOETHE im Stift Tepl in Böhmen.*

*Fig. 1: Localities of the samples in the GOETHE collection of the Teplá monastery in Czech Republic.*



## *The GOETHE collection of the Teplá monastery in Bohemia, Czech Republic – history and current inventory*

A rock collection of the famous German poet and natural scientist Johann Wolfgang VON GOETHE (1756-1832) was “rediscovered” in the Norbertine monastery of Teplá in the North-western part of the Czech Republic. The collection was removed from the monastery in 1950 after the occupation of the buildings by the Czechoslovakian army. Finally, it was stored in the museum in Karlovy Vary (*Karlsbad*) and restituted to the monastery in 1990. This collection was so far little mentioned in publications about GOETHE’s collections.

GOETHE collected many different rocks in the vicinity of Cheb (*Eger*) and Mariánské Lázně (*Marienbad*) during his last visits between 1820 and 1823. In Bohemia he met many “*mineralogical*” friends to collect stones together and to discuss about the geology of the region.

There is a strong relationship between Mariánské Lázně and Teplá, as the spa town was founded by the monastery on its own ground in the forest around a mineral spring. The prior of Teplá, Karl REITENBERGER, met one of the most famous guests, Johann Wolfgang VON GOETHE and invited him to visit the monastery approximately 20 km east of the spa town. GOETHE visited the monastery’s small museum and he instructed the monks to take regular meteorological measurements, such as air pressure and temperature. Later he gave one of his rock collections to the museum.

The most valuable parts of the former museum of the Teplá monastery consisted of physical and astronomical instruments, paintings, and the rock and mineral collection, to which Johann Wolfgang VON GOETHE contributed substantially. He had mainly collected the rocks between 1820 and 1823, the later being the year of Goethe’s last stay in Bohemia. On his excursions around Cheb and Mariánské Lázně he found plenty of varieties of granite, amphibolite, sandstone, shale and also the famous amphibole and pyroxene crystals of Vlčí Hora (Wolfsberg). All these were catalogued and labelled carefully immediately in the evenings by GOETHE and his secretary STADELMANN. His comments related to single objects were written by hand and they are still the basis of all evaluations and interpretations. He made copies of the collections including the catalogue and donated them to friends, such as Dr. HEIDLER from Mariánské Lázně, prior REITENBERGER of Teplá and Duke STERNBERG from the vicinity of Plzeň.

The samples, which GOETHE donated to the monastery, were integrated into the systematic rock and mineral collection of the museum step by step. Thus, the GOETHE collection disappeared as a distinct inventory. Using the descriptions in the original catalogues and looking for authentic labels Robert TOTZAUER, the museum curator in the early 20<sup>th</sup> century, succeeded in reconstructing the GOETHE collection and he put it together in a show case in the newly built museum around 1905, to present it to the public. According to his publications the collection still contained 171 separate items in August 1912.

After 1945 the situation of the monastery was very poor, a major portion of its buildings was used by the Czechoslovakian troops as military base. The museum’s collections were almost totally plundered, and to this day most of the rock and mineral collection is missing, including all the show cases. While the GOETHE collection was transferred on so far unknown paths to the Karlovy Vary district museum, the rest (among which were thousands of samples from J.S. GRÜNER, one of GOETHE’s best friends) is still missing. The museum of Karlovy Vary gave the GOETHE collection back to the monastery in 1990.

The collection was then cleaned and brought back to its original order by the author. The collection is arranged by “*suites*”, compiled to give an overview of the rocks’ localities (Fig. 1). GOETHE was more interested in “*common rocks*” than in spectacular crystals. His main interests from a geological point of view were granite and basalt. For GOETHE granite represented the “*highest and the deepest*”, meaning, that granite forms the highest peaks in the mountains (at least in the Hercynian and in the Fichtelgebirge mountains, which GOETHE visited on his travels) and the deepest “*layer*” in his conservative, non-dynamic view of the earth’s interior structure.



GOETHE also participated much in the fundamental geological discussion of the late 18th century between neptunists and plutonists on the formation of basalt. While the first group considered basalt to be deposited by precipitation from sea water as a chemical sediment, the second group favoured the nowadays accepted opinion, that basalt is the product of volcanic (magmatic) processes.

Considering the time of collecting, the nature of the material and the order of the catalogue, the Teplá collection can be divided into the following (using the original localities' names):

- The collection from Marienbad (July 1822)
- The collections from Eger and vicinity (August 1822)
- The collection from Wolfsberg (August 1823)
- The collection from Boden and Altalbenreuth (*Mýtina*) (September 1823).

Many items are still documented with original labels. The label cards and the labels which were glued onto the rock samples, fit exactly with GOETHE's hand-written catalogue. The hand-writing is not GOETHE's own hand, but probably the writing of his assistant STADELMANN. The partially preserved original documentation makes the GOETHE collection of Teplá one of the most authentic and it is therefore an important example of the development of geological collecting in the early 19<sup>th</sup> century. The idea behind the collection was conservative and related to the minerals; the geological interpretation of the rocks plays almost no role.

The GOETHE collections found in Weimar and Jena are comparable to the Teplá collection. Other collections originally donated to Mariánské Lázně and Prague have been probably lost or integrated into modern collections without preservation of original labelling and documentation.

In the Teplá monastery visitors can admire a part of GOETHE's collection during guided tours (visit the monastery's homepage for details: [www.klastertepla.cz](http://www.klastertepla.cz)).

### *Literatur/References*

- LEHRBERGER, G., HLINOMAZ, M. & BABŮREK, J. (2003): Geschichte und Bestand der geologischen Sammlung Johann Wolfgang von Goethes im Stift Tepl in Westböhmen.- In: ADALBERT STIFTER VEREIN E.V. (Hrsg.): Stifter Jahrbuch, Neue Folge, 156-185, München (Adalbert Stifter Verein e.V.).
- PRESCHER, H. (1978): Goethes Sammlungen zur Mineralogie, Geologie und Paläontologie. Katalog.- 716 S. u. 16 Bildtaf., Berlin (Akademie Verlag).
- TOTZAUER, R. (1913): Goethes geologische Sammlungen aus Böhmen im Stifte Tepl.- Lotos, **61**: 7, 169-180; 211-224; 233-247, Prag.
- VON ENGELHARDT, W. & KUHN, D. (1999): Goethe. Die Schriften zur Naturwissenschaft. 8. Band, Teil B (2 Teilbd.): Zur Geologie und Mineralogie. Von 1821 bis 1832. Ergänzungen und Erläuterungen.- 1081 S., Weimar (Verlag Hermann Böhlaus Nachfolger).

#### **KLÁŠTER PREMONSTRÁTŮ TEPLÁ**



u Mariánských Lázní  
 návštěvní provoz:  
 tel., fax: 00420 - 353 392 732  
 Klášter 1,  
 364 61 Teplá u Toužimě, CZ



# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Berichte der Geologischen Bundesanstalt](#)

Jahr/Year: 2005

Band/Volume: [65](#)

Autor(en)/Author(s): Lehrberger Gerhard

Artikel/Article: [Die GOETHEsche Gesteinssammlung im Stift Tepl - Geschichte und aktuelle Bestandsaufnahme 118-121](#)